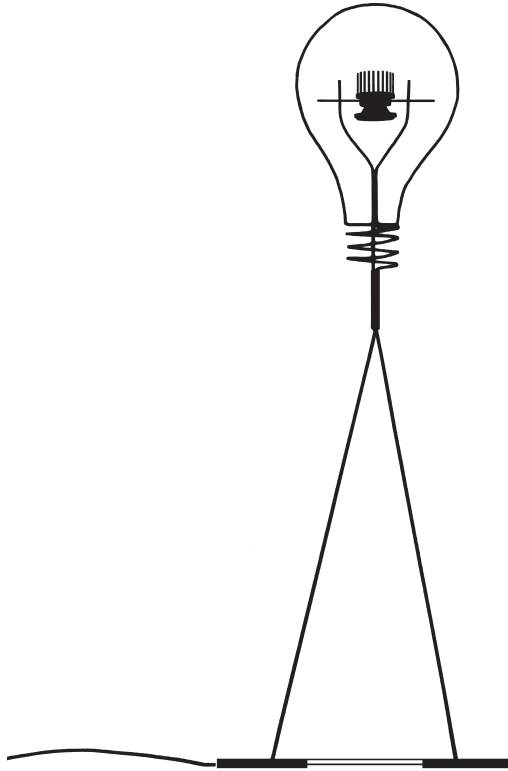


Ingo Maurer GmbH
Kaiserstrasse 47
80801 München
Germany
Tel. +49. 89. 381 606-0
Fax +49. 89. 381 606 20
info@ingo-maurer.com
www.ingo-maurer.com

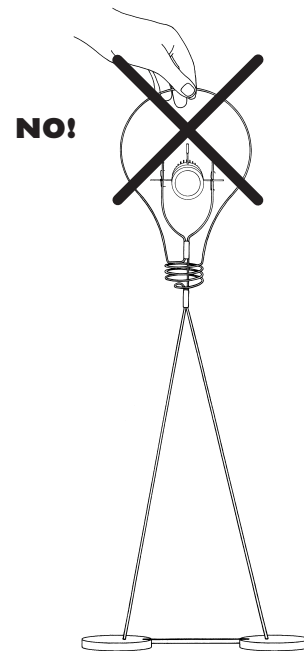
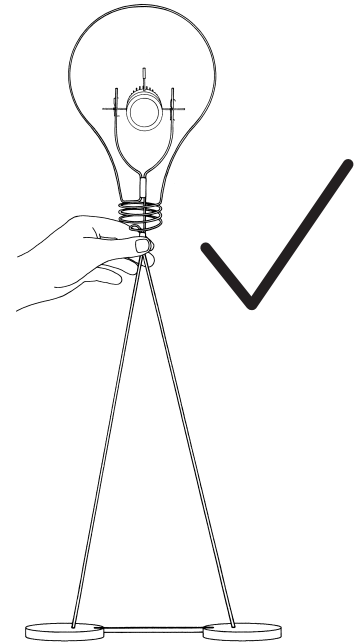
Januar 2016

Made in Germany 

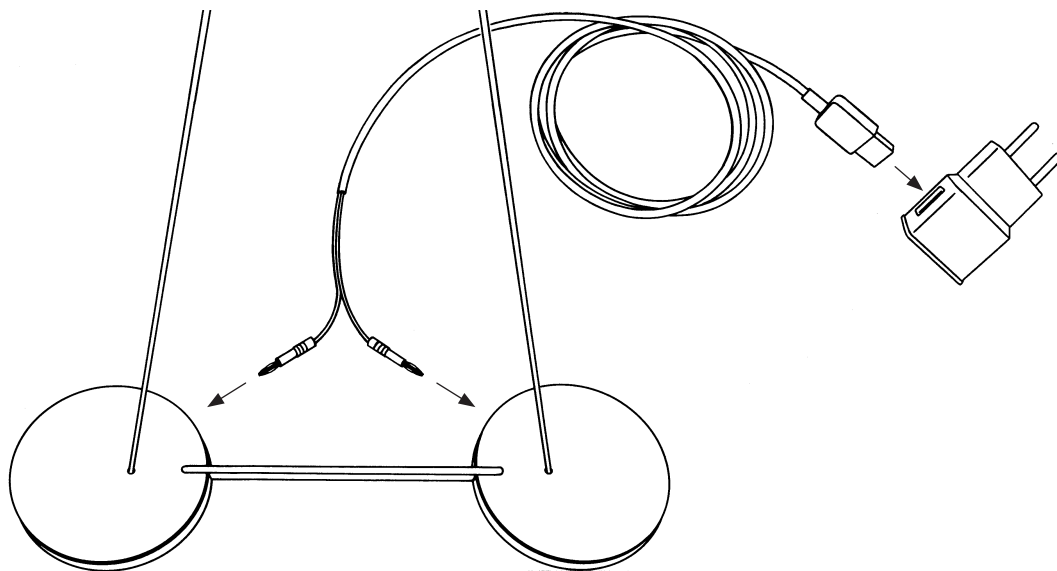


Walking Bulb Instructions

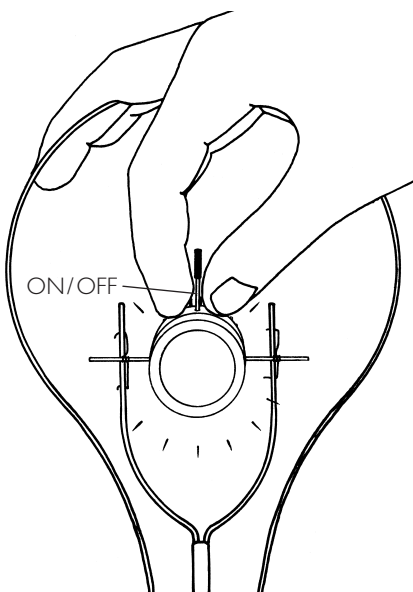
INGO MAURER



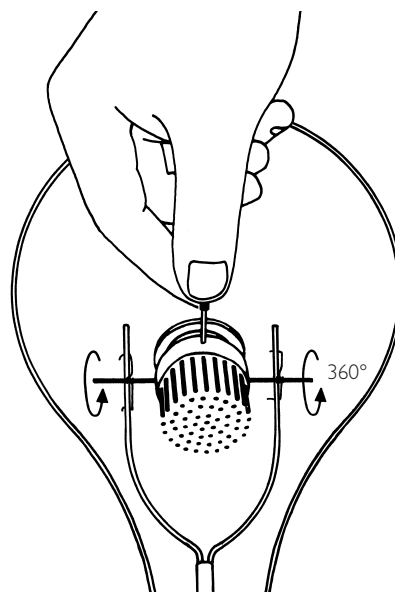
② Lampenkabel anschließen / Connect lamp cable / Brancher le câble de la lampe / Collegare il cavo della lampada



③ Einschalten / Switching on / Allumer / Accensione



④ Verstellen / Adjusting / Réglage / Regolazione



Deutsch

Bitte vor Inbetriebnahme aufmerksam lesen und aufbewahren.

► **Inbetriebnahme**


- ③ Zum Ein- oder Ausschalten berühren Sie kurz den Metallstab.
- ④ Der LED-Spot ist um 360° drehbar. Fassen Sie den Metallstab an der roten Isolierung an, um den Spot zu drehen.

► **Pflege**

Reinigen Sie die Leuchte mit einem trockenen Mikrofasertuch oder einem Staubwedel.

► **Technische Daten**

230 V~50 Hz; 125 V~60 Hz. *Die für Ihre Leuchte zutreffende Spannung und Frequenz entnehmen Sie bitte dem Typenschild.*
Sekundär 5 Volt. LED 4 W, 3000 K, 350 lm, CRI 90, bauartbedingt nicht dimmbar.

 Diese Leuchte enthält eine eingebaute LED-Lampe der Energieklasse A+. Das Leuchtmittel kann nicht vom Nutzer ausgetauscht werden.

Das LED-Leuchtmittel hat eine Lebensdauer von 50 000 bis 60 000 Stunden (Herstellerangabe). Im Fall eines Defekts liefern wir die Baugruppe mit dem integrierten Leuchtmittel als Ersatzteil.

Eventuell notwendige Reparaturen dürfen nur von einer Elektrofachkraft durchgeführt werden. Die äußere Leitung darf bei Beschädigung nur von der Ingo Maurer GmbH ausgetauscht werden.

English

Please read these instructions carefully and keep them in a safe place for future reference.

► **Operation**


- ③ The lamp is switched on and off by briefly touching the metal rod.
- ④ The LED spotlight is rotatable through 360°. To adjust the angle, grasp the red insulated section of the metal rod and turn the light as required.

► **Cleaning**

The lamp can be cleaned with a dry microfiber cloth or a feather duster.

► **Technical specification**

230 V~50 Hz; 125 V~60 Hz. *The correct voltage and frequency for your lamp are indicated on the type label.*
Secondary 5 V. LED 4 W, 3000 K, 350 lm, CRI 90. For technical reasons, the LED spotlight can not be dimmed.

 The lamp is supplied with a built-in LED spotlight of energy class A+, which cannot be replaced by the user.

According to the manufacturer, the LED has an average life of 50 000 to 60 000 hours. In the event of damage, we can supply a replacement module with integrated LED spotlight.

Any repairs that may become necessary must be carried out by Ingo Maurer GmbH. In the event of damage to the external power cord, replacements may only be fitted by us.

À lire attentivement avant l'utilisation et à conserver.

► **Mise en service**


- ③ Pour allumer et éteindre, appuyer délicatement sur la tige en métal.
- ④ Le spot LED est rotatif à 360°. Tenir la tige en métal par son isolant rouge pour tourner le spot.

► **Entretien**

Nettoyez la lampe avec un chiffon microfibras ou avec un plumeau.

► **Données techniques**

230 V~50 Hz; 125 V~60 Hz. *Veillez consulter la plaque signalétique pour connaître la tension et la fréquence appropriée pour votre lampe.* Secondaire 5 volts. LED 4 W, 3000 K, 350 lm, CRI 90, en fonction du type de construction non dimmable.

 Cette lampe est équipée d'un module LED intégré de la classe énergétique A+. L'ampoule ne peut pas être changée par l'utilisateur.

L'ampoule a une durée de vie moyenne de 50 000 à 60 000 heures (données du fabricant). En cas de dommage, nous vous livrerons le module complet avec son ampoule intégrée comme pièce de rechange.

Des réparations éventuellement nécessaires ne doivent être effectuées que par un spécialiste. En cas de dommage, le câble électrique externe ne doit être échangé que par la société Ingo Maurer GmbH.

Prima della messa in funzione leggere attentamente le presenti istruzioni e conservarle per futuro riferimento.

► **Messa in funzione**


- ③ Per accendere o spegnere toccare brevemente l'asta in metallo.
- ④ Lo spot a LED ruota di 360°. Per orientare il faretto, afferrare la guaina di isolamento rossa sull'asta di metallo.

► **Cura**

Pulire la lampada con un panno in microfibra oppure con uno spolverino.

► **Dati tecnici**

230 V~50 Hz; 125 V~60 Hz. *I dati tecnici relativi alla tensione e alla frequenza di funzionamento della Vostra lampada sono riportati sulla targhetta d'identificazione.* Secondario 5 Volt. LED 4 W, 3000 K, 350 lm, CRI 90, non dimmerabile.

 Questa lampada è dotata di un LED integrato della classe di efficienza energetica A+. Il modulo a LED non può essere sostituito dall'utente.

Il modulo a LED ha una durata di vita da 50 000 a 60 000 ore (indicazione del produttore). Il modulo con il LED è disponibile come pezzo di ricambio in caso di difetto.

Eventuali riparazioni possono essere effettuate esclusivamente da un elettricista. Il cavo esterno – se danneggiato – può essere sostituito soltanto dalla Ingo Maurer GmbH.